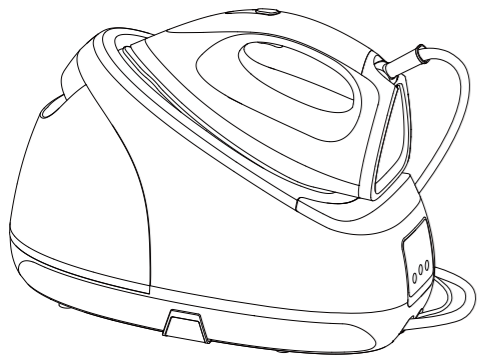


# Panasonic

تعليمات التشغيل  
(للاستخدام المنزلي فقط) مكواة مولدة للبخار

موديل رقم  
NI-GT500  
NI-GT200



NI-GT500

200-178

عربي

Website: <http://www.panasonic.com>

طبع في الصين

© Panasonic Corporation 2021

i82006-6S21A

# Panasonic

Operating Instructions  
使用説明書

Arahan Penggunaan

Hướng dẫn sử dụng

คำแนะนำการใช้งาน

Инструкция по эксплуатации

Інструкції з експлуатації

Пайдалану нұсқаулары

(Household Use Only) Steam Generator Iron

(僅限家庭使用) 壓力式蒸氣電熨斗

(Penggunaan Rumah Sahaja) Besi penjana wap

(Chỉ sử dụng trong gia đình) Bàn ủi máy tạo hơi nước

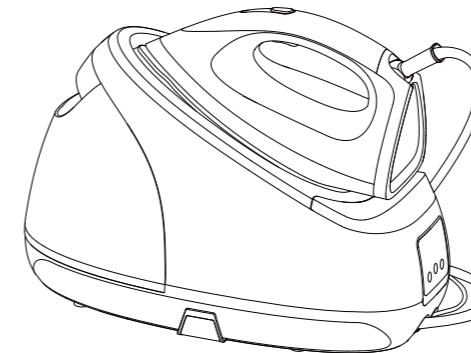
(ใช้ในครัวเรือนเท่านั้น) เตารีดแรงดันไอน้ำ

(Только для домашнего использования) Утюг с парогенератором

(Тільки для домашнього використання) Праска з парогенератором

(Тек үйде пайдалану үшін) Бу генераторы бар Үтік

Model No. NI-GT500  
NI-GT200



NI-GT500

#### Operation Instructions

Please visit the website by scanning the QR code to get more detail.



#### Warranty registration

The warranty can be registered online. Please visit the website by scanning the QR code.

Only Singapore

Only Vietnam

Only Malaysia



Website: <http://www.panasonic.com>

P0821-0

© Panasonic Corporation 2021

Printed in China

## Operating Instructions (Household Use Only) Steam Generator Iron

Model No. **NI-GT500**  
**NI-GT200**

### Contents

Safety precautions	04-09
Parts identification	10-12
Operating instructions for each part	12-13
How to use	14-16
After use	17
Cleaning	17-19
Specifications	19
Fabric and ironing recommendations	20-21
Troubleshooting	22-23

<b>EN</b> English	03-23
<b>CN</b> 繁體中文	25-42
<b>MY</b> Melayu	43-63
<b>VN</b> Tiếng Việt	65-85
<b>TH</b> ไทย	87-109
<b>RU</b> Русский	111-132
<b>UK</b> Українська	133-154
<b>KZ</b> Қазақша	155-176


Thank you for purchasing this Panasonic product.  
**Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.**


## Safety precautions

To reduce the risk of electric shock, injury, fire, loss of life, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.


### Explanation of symbols


The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 **WARNING** Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.






 **CAUTION** Denotes a hazard that could result in minor injury or damage your belongings.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.







 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.







 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

## WARNING

-  **Do not use when the power plug or power cord is damaged or hot.**  
**Never use the iron if the power plug fits loosely in a household outlet.**  
- Doing so may cause electric shock, or fire due to a short circuit.
-  **Do not leave the iron unattended while it is connected to the outlet.**  
- Doing so may cause fire.
-  **Do not connect or disconnect the power plug and the appliance plug to a household outlet or the power base with wet hands.**  
- Doing so may cause electric shock or injury.
-  **Do not damage, modify, forcibly bend, pull, or twist the power cord.**  
**Do not place anything heavy on or pinch the power cord.**  
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
-  **Do not allow the power cord to touch hot surfaces of the iron.**  
- Doing so may cause electric shock or injury.

## WARNING

-  **Do not use with the power cord bundled.**  
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
-  **Do not use the iron with wet hands.**  
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
-  **Never modify, disassemble, or repair the appliance by yourself.**  
- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service agent for repair.
-  **Do not use in proximity of flammable materials (such as benzine or the like).**  
- Doing so may cause an explosion or fire.
-  **Do not wrap the power cord around the iron for storage.**  
- Doing so may cause breakage to the wire of the power cord, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.
-  **Do not immerse the iron in water or other liquids.**  
- Doing so may cause burns, electric shock or fire due to a short circuit.

-  **The iron is not to be used if it has been dropped, and there are visible signs of damage or if it is leaking.**  
- Refer servicing to authorized service personnel.
-  **Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.**  
- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.
-  **Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the iron.**  
**Fully insert the power plug.**  
- To reduce the risk of injury, electric shock or fire.
-  **Regularly clean the power plug to prevent dust from accumulating.**  
• Disconnect the power plug and wipe with a dry cloth.
-  **Independently use a household outlet, and do not use extension cord.**  
- Failure to do so may cause electric shock or fire.
-  **This product must use the electrical outlet with earth connection.**  
- Failure to do so may cause fire or electric shock.

**⚠ WARNING**

**!** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

**!** Immediately stop using and remove the power plug if there is an abnormality or malfunction.

- Using it in such conditions may cause fire, electric shock, or injury.

<Abnormality or malfunction cases>

• The power cord is damaged (like it cracks, or the core wire is exposed).

• The main body, power cord or power plug is abnormally hot, deformed or discolored.

• The product cannot power on occasionally after the power cord is moved.

• The power plug or power cord smells of burning.

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

**!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

**!** Be sure to take out the water tank when adding water; be sure to install the water tank in place when installing it back to the power base.

- Failure to do so may cause electric shock.

**!** The iron must be firmly rested on the power base, and the power base must be placed on a flat and stable surface. When this product is used as a horizontal steam iron, the iron must be used on a flat, stable surface.

- The iron may be scratched, or even injuries or scald may be caused if the iron falls over.

**⚠ CAUTION**

**⊘** Do not insert pins or needles into the iron or use the product on clothes with sewing needles or the like inserted.

- Doing so may cause electric shock or injury.

**⊘** Do not put the soleplate too close to you or others since steam may unexpectedly erupt from it.

- Doing so may cause scalds or injury.

**⚠ CAUTION**

**⊘** Do not use the appliance with the exception of fabric.

- Failure to do so may cause damage it.

**⊘** Do not store the product until it has fully cooled down.

- Doing so may cause scalds.

**⊘** Do not take out the water tank while you are using the product.

- Doing so may cause water leakage.

**⊘** Do not store the product while the power cord is twisted.

- Doing so may cause breakage to the wire of the power cord, and may result in scalds, electric shock or fire due to a short circuit.

**⊘** Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank. Please only use room-temperature pure water or distilled water in this product.

- Otherwise the clothes may be stained or discolored.

**⊘** Do not use any ironing accessories available on the market.

- Doing so may cause burns or damage to cloth due to incorrect operation.

**⊘** Do not use the iron near walls or furniture that cannot withstand high temperature or humidity.

- Doing so may damage the wall or furniture.

**⊘** Do not move or lift the power base by pulling on the hose.

- Doing so may damage the hose, thus resulting in electric shock or fire.

**⊘** Do not use steam when wearing gloves through which steam can penetrate.

- Doing so may cause scalds.

**⊘** Do not use the product with the hose compressed or clogged.

- Otherwise the hot water may come out from the power base and thus damage the floors and carpets or result in scalds.

**⊘** Do not use the product with the hose or power cord entangled.

- Doing so may damage the hose, thus resulting in electric shock or a fire.

**CAUTION**

**Do not use steam while the iron is rested on the power base.**

- Doing so may cause scalds.

**Do not tilt or move the power base violently back and forth.**

- Doing so may cause water leakage.

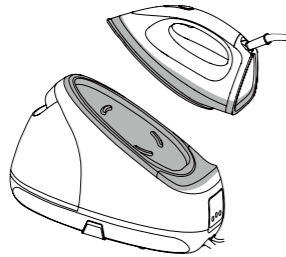
**Do not touch the hot surface (such as the surface of the soleplate, any side of the iron, the hose, the heat-insulation pad and the hot area around it) during use.**

- Doing so may cause scalds.

• Do not place your hands, feet, etc. under the ironing board.

• Do not place the iron on your hand, knee or any other part of the body.

• Do not use steam when the iron is partially sticking out from the ironing board.



**Do not touch the steam during use.**

• Do not aim the steam towards your hand, knee, or any other part of the body.

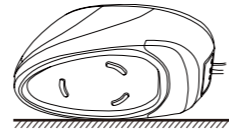
• Do not iron clothes that you are wearing.

- Doing so may cause scalds.



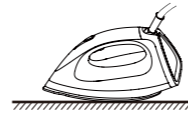
**Do not place the power base sidelong.**

- Doing so may cause water leakage, and then damage floors and carpets.



**Do not put the iron on a carpet or the floor.**

- Doing so may damage the product, carpet or floor.



**Make sure the product has fully cooled down before opening the bottom knob.**

- Failure to do so may cause scalds.

**The main body must be firmly rested on the power base. When placing the main body on its power base, the power base must be placed on a flat and stable surface. When it is used as a horizontal steam iron, it must be used and rested on a flat, stable surface.**

- Failure to do so may cause scalds.

**CAUTION**

**Disconnect the power plug by holding the power plug instead of pulling the power cord.**

- Failure to do so may break the power cord, and may cause burns, electric shock, or fire due to a short circuit.

**Care should be taken when using the iron.**

- Steam emission may cause burns.

**Use the product only for its intended purpose, for ironing fabrics. To protect against burns or injury to persons, do not steam fabrics while being on the body.**

- Failure to do so may cause injury.

**When using with following fabric, test on an inconspicuous area, or place a cloth over the fabric to prevent the fabric from marking.**

• Expensive or specially processed fabrics (velvet, acrylic, nylon, cashmere, etc.)

• Fabrics that are labeled as "low heat" or "medium heat", or dark colored fabrics.

- Failure to do so may cause damage fabric.

**Always unplug the power plug during filling, emptying, cleaning and not in use.**

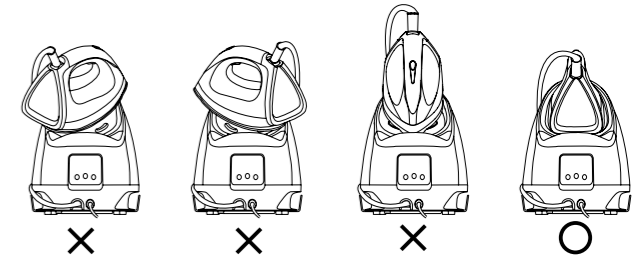
- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

**When ironing wet clothes, please use the dry-ironing mode.**

- Failure to do so may cause scalds due to hot water splashes from the main body.

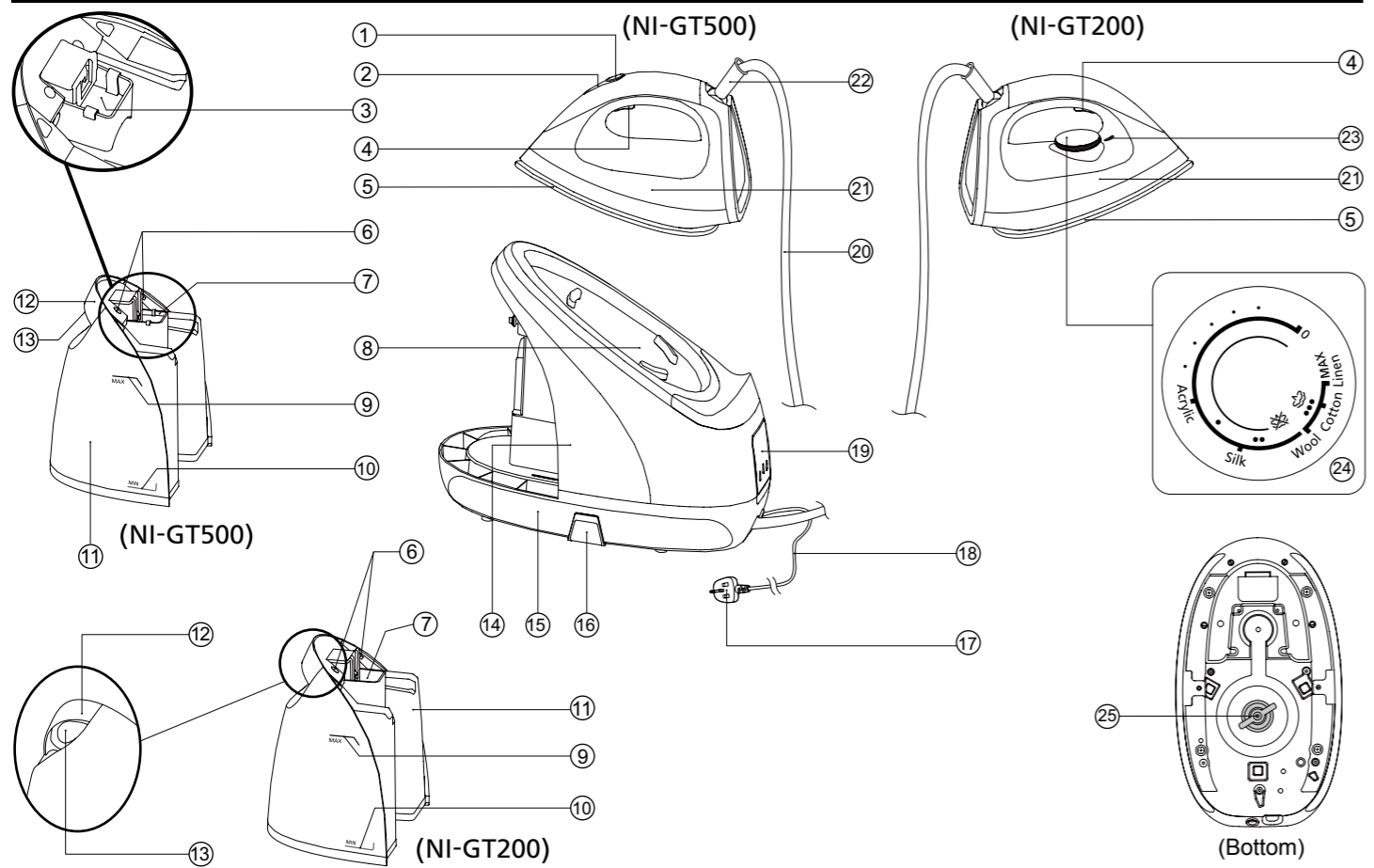
**Place the iron correctly as instructed after use.**

- Failure to do so may cause the product to fall over, thus resulting in injury or scalds.



# Parts identification

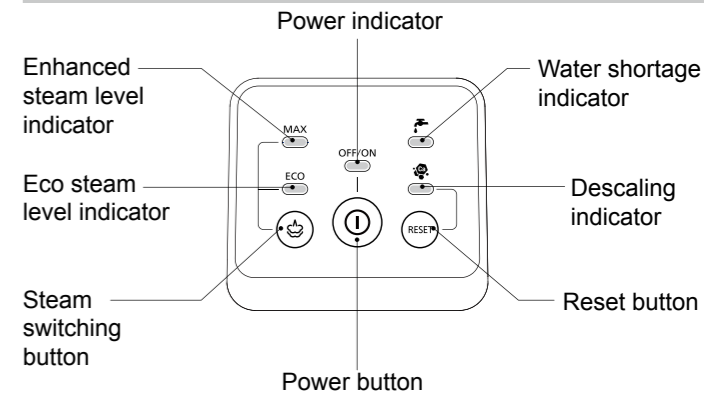
English



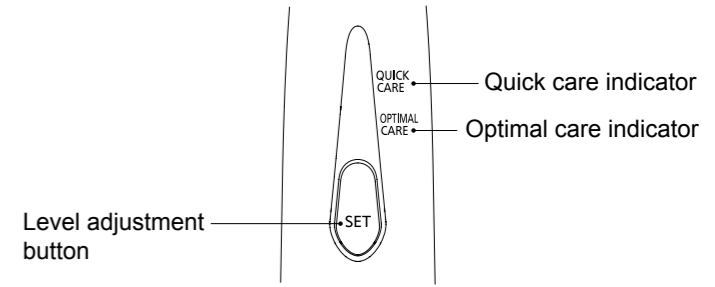
- ① Level adjustment button (for NI-GT500 only)
- ② Level indicator (for NI-GT500 only)
- ③ Scale inhibition box (for NI-GT500 only)
- ④ Steam button
- ⑤ Soleplate
- ⑥ Water outlet
- ⑦ Water inlet
- ⑧ Heat-insulation pad
- ⑨ "MAX" water level mark
- ⑩ "MIN" water level mark
- ⑪ Water tank
- ⑫ Water tank handle
- ⑬ Water tank latch
- ⑭ Power base
- ⑮ Cable trough
- ⑯ Cable holder
- ⑰ Power plug\*
- ⑱ Control panel
- ⑲ Hose
- ⑳ Iron
- ㉑ Power cord sheath
- ㉒ Thermostat indicator/ Level scale mark (for NI-GT200 only)
- ㉓ Temperature selector (for NI-GT200 only)
- ㉔ Knob

\*Plug type may vary comply with respective country or region requirement.

## ⑲ Control panel

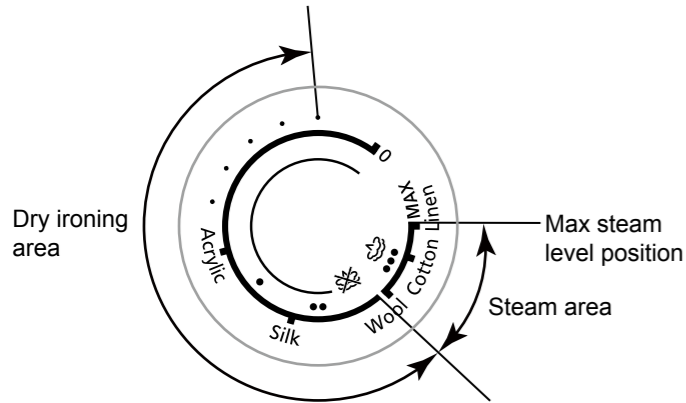


- ① Level adjustment button (for NI-GT500 only)
- ② Level indicator (for NI-GT500 only)



English

## ②4 Temperature selector (for NI-GT200 only)



## Operating instructions for each part

**Be sure to disconnect the power plug from the power outlet before filling the water tank with water. Do not take out the water tank while you are using the product.**

### • Water inlet

Hold the water tank handle, press the water tank latch upward, take out the water tank, and add water through the water inlet. Make sure that the “MAX” water level mark on the water tank is not exceeded.

### • Level adjustment button (for NI-GT500 only)

Press the button to set the level according to materials of clothes (See the section “Fabric and ironing recommendations”).

### • Temperature selector (for NI-GT200 only)

Select an appropriate temperature level according to materials of clothes (See the section “Fabric and ironing recommendations”).

### • Power button

Press the power button. The product will start working. At this time, the power indicator turns on in red.

**To power off the product, press and hold the power button for about three seconds to disconnect the power supply.**

### • Steam switching button

This product can switch between the enhanced steam level and the eco steam level through the steam switching button. Please select an appropriate steam level according to the thickness of clothes.

※ Eco steam level: suitable for light clothes that need a little steam.

※ Enhanced steam level: suitable for heavy clothes that need much steam.

The product starts with the eco steam level by default. Press the steam switching button to switch to your desired level. It takes about 3 minutes for the eco steam level indicator or enhanced steam level indicator to become steady on from flashing in the process from the start to the completion of preheating of the power base.

### • Level indicator (for NI-GT500 only)

When the iron starts heating, the level indicator starts flashing. After the iron finishes heating, the level indicator becomes steady on. During ironing, the level indicator is always on. The quick care indicator turns on in red and the optimal care indicator turns on in blue.

### • Thermostat indicator (for NI-GT200 only)

When the temperature selector is set to the steam-out range, the thermostat indicator will turn on when the iron starts heating and will turn off when the iron finishes heating. During ironing, the thermostat indicator will turn on and off to indicate that the iron is heating.

### • Water shortage indicator

When the water level of the water tank drops below the “MIN” water level mark, the water shortage indicator will turn on and two beeps will be sounded to remind you of insufficient water of the water tank. In this case, disconnect the power supply, remove the water tank, inject water into the water tank through the water inlet and install the water tank back into the main body. Then the water shortage indicator will turn off and the product can start to work properly again.

### • Scale inhibition box (for NI-GT500 only)

#### Advanced anti-calc technology.

· When water is added into the water tank, the scale inhibitor in the scale inhibition box will be slowly dissolved into the

water to prevent scale accumulation and stabilize the steam. The service life of the scale inhibitor is about five years.

- Cleaning frequency: about once a year.
- Conditions of use: Assumed that 250 ppm hard water is used and the product is used two or three times a week in average (about 20 minutes each time).
- After each use, please drain residual water in the water tank to make the scale inhibitor more stable.
- Water may leak when the iron sprays steam at the beginning. Please press the steam level adjustment button to set the steam level to “QUICK CARE” or rest the iron on the power base for about 15 seconds.
- Do not remove the scale inhibition box.
- To replace the inhibition box, please send your product to an authorized service center.

### • Descaling indicator

- When the product has output steam for up to 100 minutes accumulatively (for NI-GT200 only)
- When the product has been used for up to 3,100 minutes accumulatively (for NI-GT500 only)

The descaling indicator will turn on, indicating that accumulated scale and other impurities in the product need to be cleared. Please operate according to “Descaling” instructions in “Cleaning”. After descaling, restart the product and press the reset button. Then the descaling indicator will turn off and the product can work properly again.

### • Cable trough

When the product is not in use, the hose and power cord can be stored in the cable trough.

## How to use

### First use

1. Remove the label on the product.
2. Set the level adjustment button (for NI-GT500 only) / temperature selector (for NI-GT200 only) of iron by following the instructions for "Steam ironing", and then iron a wet cloth for a few minutes to clear the residue from the soleplate.

### Notes:

- a. When you use the product for the first time, you may smell an odor. The odor will disappear naturally after the product is used for several times. Please rest assured.
- b. When the product is used for the first time, some particles may appear on the soleplate. This is normal. The particles are harmless and will disappear after a short period of time.
- c. When the product is started, a sound may be heard, which is the sound of pumping by the water pump. This is normal.
- d. During heating of the soleplate, a few drops of water may keep dripping out for about 3 seconds. This is normal.
- e. After the first use, a small amount of condensate water may appear in the hose. When the product is used the next time, the condensate water will be ejected together with steam when steam is ejected from the soleplate, which will last several seconds. This is normal.
- f. When removing the water tank from the power base, you will see some drops of water at the position where the water tank is installed on the power base. This is normal.

### Operating instructions

This product has been designed for dry ironing and steam ironing.

#### • Dry ironing

1. Place the iron on the heat-insulation pad of the power base.
2. Connect the power supply. Then a beep is sounded.
3. Press the power button. Then the power indicator turns on.

##### 4.1 For NI-GT500 only:

Press the level adjustment button to set the level according to materials of clothes (See the section "Fabric and ironing recommendations"). The corresponding level indicator and the eco steam level indicator start flashing and the product starts heating. When the iron finishes heating, the level indicator will become steady on from flashing. This indicates that you can start dry ironing.

##### 4.2 For NI-GT200 only:

Press the temperature selector to set the level according to materials of clothes (See the section "Fabric and ironing recommendations"). The thermostat indicator turns on, the eco steam level indicator starts flashing and the product starts heating. After the iron finishes heating, the thermostat indicator turns off. This indicates that you can start dry ironing.

#### • Steam ironing

1. Place the power base on a stable surface.
  2. Take out the water tank and inject water through the water inlet. It is recommended to use purified water with less mineral content. The maximum capacity of the water tank is 1.8 L. Please make sure that the "MAX" water level mark is not exceeded.
  3. Place the iron on the heat-insulation pad of the power base.
- ##### 4.1 For NI-GT500 only:
- ① Connect the power supply and press the power button. The power indicator turns on. Press the level adjustment button to set the level according to materials of clothes (See the section "Fabric and ironing recommendations"). The corresponding level indicator and the eco steam level indicator start flashing and the product starts heating.
  - ② Wait about 2 minutes until the level indicator becomes steady on from flashing, which indicates that the soleplate finishes heating. About 3 minutes later, the steam level indicator becomes steady on from flashing, which indicates that the power base finishes heating. Then, you can press the steam button to use steam for ironing.
- Water may leak when the iron sprays steam at the beginning. Please press the steam level adjustment button to set the steam level to "QUICK CARE" or rest the iron on the power base for about 15 seconds.



#### 4.2 For NI-GT200 only:

- ① Connect the power supply and press the power button. The power indicator turns on. Press the steam switching button to set the steam level and rotate the temperature selector to align the desired level with the thermostat indicator (See the section “Fabric and ironing recommendations”). The steam level indicator starts flashing and the thermostat indicator turns on.
- ② Wait about one minute until the thermostat indicator turns off, which indicates that the soleplate finishes heating. About three minutes later, the steam level indicator becomes steady on from flashing, which indicates that the power base finishes heating. Then, you can press the steam button to use steam for ironing.
  - Do not press the steam button when the level set by the temperature selector is outside the steam area and the steam level indicator are still blinking. Otherwise, water may leak from the soleplate.

#### • Steam boost

When the enhanced steam level is set, if you press the steam button twice in one second, steam boost will be generated in a short time (about 2 seconds).

#### • Automatic shut-off

When the product is not operated within 10 minutes or the product uses only dry ironing continuously for 10 minutes, the product will be automatically powered off. To restart the product, press the power button again.

#### Notes:

- a. During use, a few drops of water and steam may be ejected from the soleplate at the same time. This is normal.
- b. Do not touch the soleplate before it has fully cooled down.
- c. Do not iron clothes that you are wearing.
- d. Do not allow the soleplate surface to get close to yourself or others.
- e. Do not use steam when the iron is rested on the power base in case of scalding.
- f. During use, a large amount of steam will be ejected when the steam button is first pressed and later the amount of steam will slowly decrease and tend to be flat. If a large amount of steam is needed, please put the iron back to the power base and heat it for about 15 seconds.

#### After use

1. After ironing, place the iron on the heat-insulation pad correctly, and then press and hold the power button for about two seconds. When the product shuts down and all indicators turn off, remove the power plug.
2. Take out the water tank and pour out the remaining water.
3. Install the water tank back to the power base and clean residual water from where the water tank is installed.
4. Store the product in a safe place.

#### Cleaning

#### Notes:

- a. After use, remove the power plug and leave the product to cool down for more than 60 minutes before any cleaning or maintenance.
- b. Never use such cleaning products as the thinner, cleanser and volatile solvent to wash the product. Otherwise, the product may be damaged.

#### • Cleaning the main body

For stubborn stains, use a soft cloth dipped with neutral detergent to clean the surface of the main body.

#### • Cleaning the soleplate surface

If glue or the like sticks to the soleplate surface, wipe it with a wet cloth.

#### • Cleaning steam vents

If scale appears on steam vents, remove the scale with a wooden or bamboo toothpick and then wipe the soleplate with a wet cloth.

#### • Descaling (Please perform the operation in a place convenient for drainage)

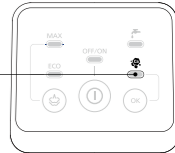
- a. For NI-GT200 only: When the product has output steam for up to 100 minutes accumulatively.
- b. For NI-GT500 only: When the product has been used for up to 3,100 minutes accumulatively.

The descaling indicator will turn on, indicating that accumulated scale and other impurities in the product need to be cleared.

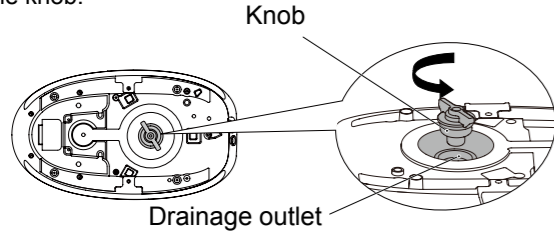
Please follow the steps below for descaling:

1. Disconnect the power supply and wait (for more than 60 minutes) until the product has fully cooled down.
2. Take out the water tank.

Descaling indicator



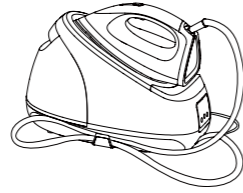
3. Turn over the power base, place it horizontally on a stable surface and make sure that the power base is placed stably. Then rotate the bottom knob counterclockwise to remove the knob.



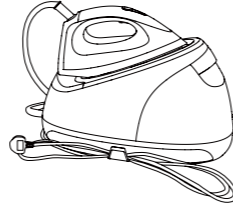
**Note: Scalds may be caused. Make sure the product is completely cooled before opening.**

4. Turn over the power base and shake it horizontally several times to pour out the scale and impurities in the boiler inside the product.
5. Add an appropriate amount of water to the drainage outlet on the bottom of the power base and shake the power base horizontally several times.
6. Turn over the power base, and pour out the scale and impurities in the main body.
7. ※ Repeat steps 4-5.  
Repeat the cleaning process until all the scale and impurities in the main body are poured out. This can prevent reduction of the amount of steam caused by increase of scale.

8. After pouring out all the scale and impurities, tighten the knob, restart the product and press the “RESET” button. Then the product can work properly.
9. Wind and place the hose and power cord in the cable trough and store the product in a safe place.



Storage of the hose



Storage of the power cord

- Cleaning frequency:
  - a. For **NI-GT200** only: When the product has output steam for up to 100 minutes accumulatively.
  - b. For **NI-GT500** only: After the descaling indicator lights up. [Depending on the using region and water quality, the product may need to be descaled multiple times.]

**Notes:**

- Steam output may be significantly decreased before the descaling indicator turns on, depending on the using region or the composition of the used tap water. Therefore, cleaning is recommended before the descaling indicator turns on.
- If steam output is significantly decreased after cleaning, the scale inhibitor may be used up soon. Please contact the after-sales service personnel for replacement of parts.
- In addition to the reduced effect of the descaling agent, the shortened service life of the product may also result in decreased steam output.

- When the product will not be in use for a long period of time:
  - a. For **NI-GT200** only: Drain water in the water tank and rotate the temperature selector to set the product to the “Silk” steam level.
  - b. For **NI-GT500** only: Drain water in the water tank and press the level adjustment button to set the product to the optimal care steam level.

**Specifications**





Model	NI-GT500	NI-GT200
Rated voltage	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Power consumption	2 000-2 400 W	
Weight	Approx. 4.3 kg	
Dimensions (assembly)	(W x D x H) Approx. 350 × 200 × 300 mm	
Power plug/Cord length	Single-phase 3-pole plug/ Approx. 1.8 m	
Water tank capacity	Approx. 1.8 L	

This product is intended for household use only.

## Fabric and ironing recommendations

Fabrics and usage method.

- Do not use the product on leather products.
- To iron heat-sensitive materials or dark-colored fabrics, test on a small corner of the fabric before ironing the entire garment to avoid damages.
- Keep the soleplate slightly away from the clothes when ironing clothes labeled "Use press cloth" or "Cool iron".
- Iron the clothes labeled "No steam" in the dry ironing mode.
- To iron blended yarn fabrics, select the level according to the material requiring the lowest heat setting.
- To iron clothes without a fabric care label, select the level by referring to the following table.

Fabric	For NI-GT500 only				For NI-GT200 only	
	Ironing method		Level		Ironing method	
	Soleplate against 	Soleplate slightly away 	Quick care	Optimal care	Soleplate against 	Soleplate slightly away 
Acrylic Acetate Nylon Silk	○	○	×	○	○	○
Wool						
Cashmere						
Rayon (Chiffon) Polyester	○ Dry ironing only	○	×	○	○	○
Cotton	○	○	○	○	○	○
Linen						

## Fabric and ironing recommendations

Fabric	Tips
Acrylic Acetate Nylon Silk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep the soleplate about 1 cm away from the garment during ironing.</li> <li>• Iron the fluffy garment inside out to help them retain their shape.</li> <li>• The recommended moving speed of the iron is about 10 cm every 3 seconds.</li> </ul>
Wool	
Cashmere	
Rayon (Chiffon)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When pressing the soleplate against the garment, place a cloth over the fabric and iron the garment by sliding the iron quickly in the dry ironing mode (without switching to the steam level).</li> <li>• Ironing rayon clothes for a long time may cause shrinkage of clothes.</li> <li>• The recommended moving speed of the iron is about 10 cm every second.</li> </ul>
Polyester	
Cotton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slowly move the soleplate while ironing. It may be hard to remove the wrinkle if the movement is too quick.</li> <li>• Tight creases and sharp lines may not be achieved for these kinds of clothes.</li> <li>• The recommended moving speed of the iron is about 10 cm every 3 seconds.</li> </ul>
Linen	

## Troubleshooting

Problem	Causes	Solution
The product produces no steam or irregular steam.	▶ The power plug is not inserted, the power button is not pressed or the steam level is not set properly.	▶ Connect the power plug, press the power button to lighten the power indicator, and press the steam button.
	▶ There is no or insufficient water in the water tank.	▶ Add water again to above the "MIN" mark.
	▶ The product is not fully heated.	▶ Wait until the temperature indicator is steady on before use.
	▶ The hose is bent and thus the steam cannot smoothly run through it.	▶ Ensure that the hose is not bent.
	▶ The circuit fails or the fuse is burned out.	▶ Send your product to an authorized service center for repair.
Water leaks out from the power base.	▶ The water tank is not installed correctly onto the power base.	▶ Attach the water tank onto the power base correctly.
	▶ The bottom knob is not tightened.	▶ Tighten the bottom knob.
	▶ The water tank is broken.	▶ Have the water tank replaced by an authorized service center.
	▶ The inner pipe is loose or damaged.	▶ Send your product to an authorized service center for repair.
A lot of water drips from the soleplate (for NI-GT200 only)	▶ The temperature selector is not set to the steam level.	▶ Set the temperature selector to the "Wool" level or above.
The quick care indicator and the optimal care indicator are flashing at the same time.	▶ Misoperation leads to an identification error of the internal chip.	▶ Press the power button to restart the product.

## Troubleshooting

Problem	Causes	Solution
The quick care indicator and the optimal care indicator are flashing alternately.	▶ External abnormal electromagnetic noise causes interference.	▶ Remove the power plug to disconnect the power supply, then connect the power plug back to connect the power supply and press the power button to restart the product. If the problem persists, please send your product to an authorized service center for repair.
No steam is generated after the steam button is pressed.		
Unexpected steam is output when no operation is performed.		
The temperature cannot be set.		
The amount of steam cannot be set.		
The product is powered off abnormally.		
The problem persists even after you have followed the above solutions.		
Steam keeps coming out from the bottom of the power base.		▶ Send your product to an authorized service center for repair.
A lot of water leaks from the soleplate.		
The descaling indicator is always on.		

## 目次

重要安全注意事項	26-31
各部位的名稱	32-33
各部位操作說明	34-35
使用	35-36
使用後	36
清潔	36-38
規格	38
衣物纖維及熨燙方式	39-40
常見故障及處理方法	41-42

感謝您購買Panasonic的產品。  
在使用本產品前，請仔細閱讀本說明書並妥善保管，以備將來參考。

## 重要安全注意事項

為減少受傷、死亡、觸電、火災以及財產損壞的危險，請務必遵守以下安全注意事項。

### 標誌說明

以下標誌用於對因無視標誌說明和使用不當而導致的危險、傷害和財產損失的程度進行分類和描述。

**警告** 如果您沒有遵照此指示操作，您可能會受到嚴重的傷害甚至死亡。

**注意** 您必須注意，否則潛在的危險可能使您受到輕度的傷害或損壞您的物品。

以下標誌用於對需要遵循的說明的種類進行分類和描述。

**禁止** 此標誌用於提醒用戶禁止採取的操作步驟。

**必須** 此標誌用於提醒用戶注意為了安全操作本產品而必須遵循的操作步驟。

## 警告

**禁止** 電源線插頭或電源線在損壞或發燙的情況下請勿使用。  
如果插入家用電源插座的電源插頭鬆動時，請勿使用。  
- 否則可能會導致燙傷，觸電或因短路而引起火災。

**禁止** 在本產品接通電源期間，使用者不能離開。  
- 否則可能會引起火災。

**禁止** 切勿在手濕的情況下將電源插頭連接到家用電源插座或從家用電源插座中拔出。  
- 否則可能會導致觸電或受傷。

**禁止** 請勿損壞或改造，或用力彎曲，拉扯，扭曲電源線，也不要放置任何重物在電源線上或擠壓到電源線。  
- 否則可能會導致觸電或短路引起火災。

**禁止** 請勿讓電源線接觸熨斗的高溫表面。  
- 否則可能會導致觸電或受傷。

## 警告

**禁止** 請勿在捆綁著電源線的狀態下使用。  
- 否則可能會導致觸電或短路引起火災。

**禁止** 不要在手濕的時候使用本產品。  
- 否則可能會導致觸電或短路引起火災。

**禁止** 不要讓本產品靠近易燃物品(如汽油或類似物品)。  
- 否則可能會引起爆炸或火災。

**禁止** 請勿改裝，拆卸或修理本產品。  
- 否則可能會因為異常操作而導致火災或傷害，請務必委託本公司指定的維修店修理。

**禁止** 請勿在存放時將電源線纏繞在熨斗上。  
- 否則可能導致電源線斷線，發生觸電，或由於短路而導致火災。

**禁止** 請不要把產品浸入水中或其他液體中。  
- 否則可能會導致燙傷，觸電或短路引起火災。

**禁止** 如果產品或水箱等部品發生跌落、有可見的損壞跡象或有滲漏現象，則不能使用。  
- 請不要自行拆機維修，應送指定的維修店修理。

**禁止** 請不要超載使用家用電源插座或線路。  
- 在同一家用電源插座插入過多插頭而超載使用時，可能會因過熱而導致火災。

**必須** 輸入電壓必須符合產品底座上標明的額定電壓。請將電源插頭完全插入插座中。  
- 否則可能會導致受傷、觸電或火災的危險。

**必須** 定期清潔插頭，以防止灰塵堆積。  
- 請拔下插頭，並用乾布擦拭。

**必須** 請單獨使用插座，不要使用電源接線板。  
- 否則會造成觸電或火災。

**必須** 本產品只能使用帶接地線的插座。  
- 否則可能會引起火災或觸電。

## ⚠ 注意

- ❗ 本產品不宜供肢體、感官或精神上有殘疾者、或缺乏經驗和知識者(包括兒童)使用，必須有監護者從旁監督並對本產品的使用加以指導，且對使用者的安全能承擔責任。應照看好兒童，確保他們不玩耍本器具。
  - 否則可能導致意外的發生或受傷。

- ❗ 發生異常和故障時，請立即停止使用並拔下電源插頭。
  - 否則可能會造成火災、觸電或受傷。

<異常或故障的例子>

  - 電源線損壞，如出現裂紋或露出芯線。
  - 本體、電源插頭或電源線異常發熱、變形或變色。
  - 移動電源線後，設備有時無法通電。
  - 電源插頭或電源線有燒焦的氣味。
  - 請諮詢本公司授權的服務人員。

- ❗ 如果電源軟線損壞，為避免危險，必須由製造商或其維修部或類似的專業人員來更換。
  - 否則可能導致意外的發生或受傷。

- ❗ 加水時，請務必將水箱取出進行加水；將水箱裝回底座時，務必安裝到位。
  - 否則可能導致觸電。

- ❗ 熨斗必須穩固地放在底座上，並確保底座已放置在穩定的表面上。且在平燙時，熨斗必須在穩定的表面上使用。
  - 否則會造成熨斗刮傷，熨斗掉落會造成身體受傷或燙傷。

- ⊘ 請勿將針或其他類似物品插入底板，或將其用於插著縫紉針或其他類似物品的衣物上。
  - 否則可能會導致觸電或受傷。

- ⊘ 可能有底板突然噴出蒸氣的情況，請不要將底板面近距離地對向自己或他人。
  - 否則可能會導致燙傷或受傷。

## ⚠ 注意

- ⊘ 切勿將本產品用於織物以外的物品。
  - 否則可能會導致其損壞。

- ⊘ 本產品完全冷卻之前請勿進行收納。
  - 否則有可能導致燙傷。

- ⊘ 在使用產品時不得取出水箱。
  - 否則有可能會造成漏水。

- ⊘ 電源線在扭曲的狀態下請勿收納。
  - 否則可能導致電源線斷線，發生燙傷，觸電，或由於短路而導致火災。

- ⊘ 請勿在水箱中加入香水，醋，澱粉，除垢劑，熨燙輔助劑或其他化學物品。
  - 本產品適用常溫的自來水、純淨水或蒸餾水。
  - 否則可能會沾染衣物，使衣物變色。

- ⊘ 請勿使用市面上的任何熨燙配件。
  - 否則可能會因為錯誤操作而導致燙傷或者衣物損壞。

- ⊘ 請勿在不耐高溫或者不防潮的牆壁或者家具附近使用本產品。
  - 否則可能會損壞牆壁或者家具。

- ⊘ 不要拉著輸氣管電線來移動或提起底座。
  - 否則會損壞輸水管電線、觸電、火災。

- ⊘ 請勿使用蒸氣可以滲透的手套。
  - 否則可能導致燙傷。

- ⊘ 請勿在輸氣管電線被壓扁、堵塞的情況下使用。
  - 否則會因熱水從底座溢出導致地板和地毯損壞或造成燙傷。

- ⊘ 請勿在輸氣管電線或電源線纏結的狀態下使用本產品。
  - 否則可能會造成蒸氣輸送管損壞，觸電和火災。

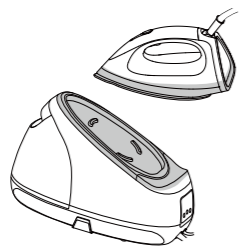
## ⚠ 注意

- ⊘ 熨斗放置在底座時，請勿使用蒸氣。
  - 否則可能導致燙傷。

- ⊘ 請勿傾斜、前後猛烈的移動底座。
  - 否則會造成漏水。

- ⊘ 使用期間，不要用手接觸高溫部位(底板表面、熨斗側面、輸氣管電線、隔熱座及其附近的高溫部)。
  - 否則會造成燙傷。

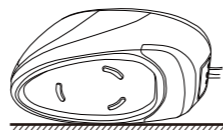
- 不要將手，腳等部位置於熨燙板下方。
- 不要將熨斗放在手、膝蓋或身體的其他部位。
- 當熨斗的一部分從熨燙板伸出時，不要使用蒸氣。



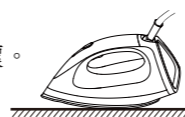
- ⊘ 使用期間，不要觸碰蒸氣。
  - 請勿使蒸氣朝向膝蓋或身體的其他部位。
  - 請勿熨燙穿在身上的衣物。
  - 否則會造成燙傷。



- ⊘ 不要側倒放置底座。
  - 否則會造成漏水、地板和地毯損壞。



- ⊘ 不要把熨斗放在地毯或地板上。
  - 否則會造成產品、地板和地毯損壞。



- ⚠ 打開底部旋鈕前，請確保產品完全冷卻。
  - 否則有可能導致燙傷。

- ⚠ 本產品必須在穩定的表面上使用和擱置；當把電熨斗放置在其底座上時，應確保底座必須放在穩定的表面上。
  - 否則會造成產品掉落、受傷或燙傷。

## ⚠ 注意

- ⚠ 將電源插頭拔出時必須抓住電源插頭，不能拉電源線或用濕手觸及電源線。
  - 否則會造成火災、觸電、或受傷。

- ⚠ 使用產品時，請注意防止由於蒸氣噴濺所產生的危險。
  - 否則蒸氣噴出可能導致燙傷。

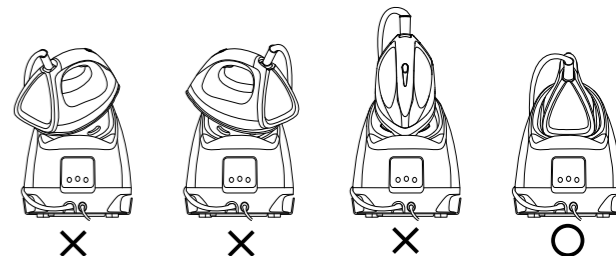
- ⚠ 只能使用本產品應有的功能熨燙衣物，請不要熨燙或噴蒸氣到穿在身上的衣物。
  - 以免燙傷或受傷。

- ⚠ 熨燙如下衣物時，在不顯眼部位先試熨，或在衣物上放一塊布，以防衣物熨燙後留下燙痕。
  - 昂貴或經過特殊處理的布料(天鵝絨、丙烯酸纖維、尼龍、羊絨等)。
  - 標籤上註有“低溫熨燙”的衣物，或暗色衣物。
  - 否則可能會損壞衣物。

- ⚠ 在加水或倒水、清潔產品或不使用產品的時候必須將電源插頭拔掉。
  - 否則會造成觸電或因電源線絕緣層老化而起火。

- ⚠ 熨燙潮濕的衣物時，請使用乾燙模式。
  - 否則熨燙頭部飛濺出的熱水容易造成燙傷。

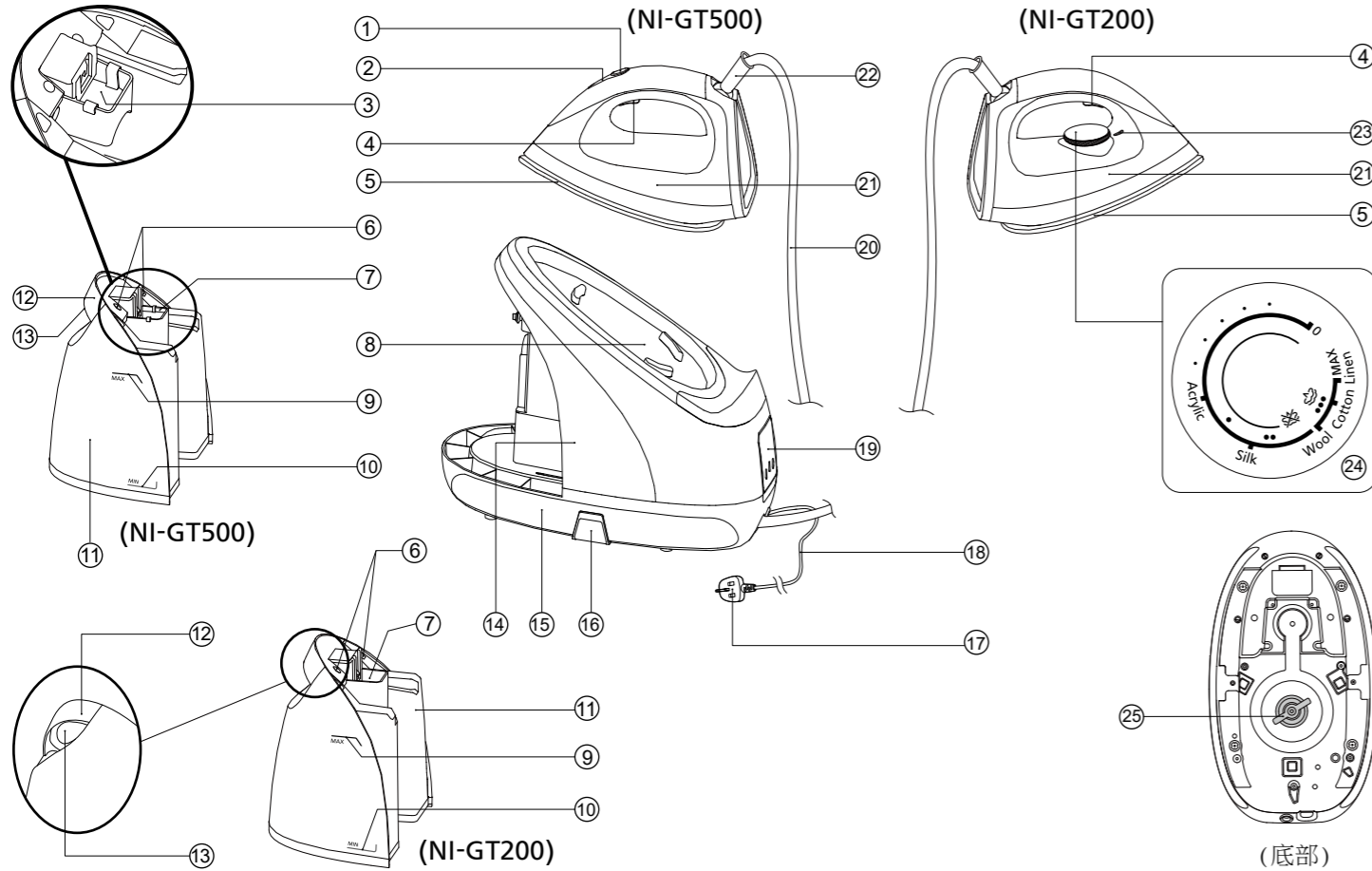
- ⚠ 使用完畢，請按指示正確放置熨斗。
  - 否則會造成產品掉落、受傷或燙傷。





# 各部位的名稱

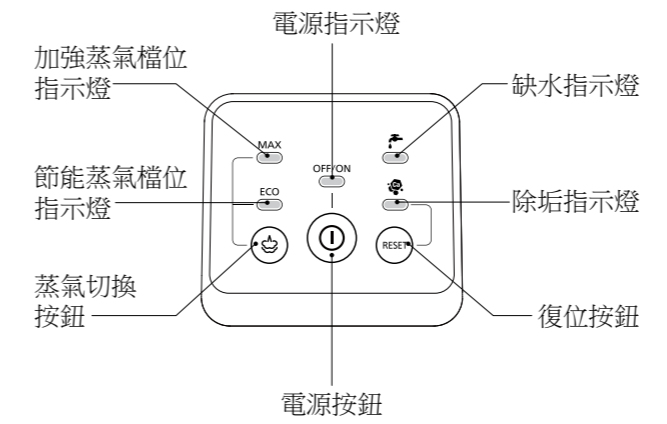
繁體中文



- ① 檔位調節按鈕 (僅NI-GT500)
- ② 檔位指示燈 (僅NI-GT500)
- ③ 水垢抑制盒 (僅NI-GT500)
- ④ 蒸氣按鈕
- ⑤ 底板
- ⑥ 出水孔
- ⑦ 注水口
- ⑧ 隔熱座
- ⑨ “MAX” 水位標記
- ⑩ “MIN” 水位標記
- ⑪ 水箱
- ⑫ 水箱提手
- ⑬ 水箱鎖扣
- ⑭ 底座
- ⑮ 藏線槽
- ⑯ 卡線支架
- ⑰ 電源插頭\*
- ⑱ 電源線
- ⑲ 控制面板
- ⑳ 輸氣管電線
- ㉑ 熨斗
- ㉒ 電源線護套
- ㉓ 溫控指示燈/檔位刻度標記 (僅NI-GT200)
- ㉔ 調溫旋鈕 (僅NI-GT200)
- ㉕ 旋鈕

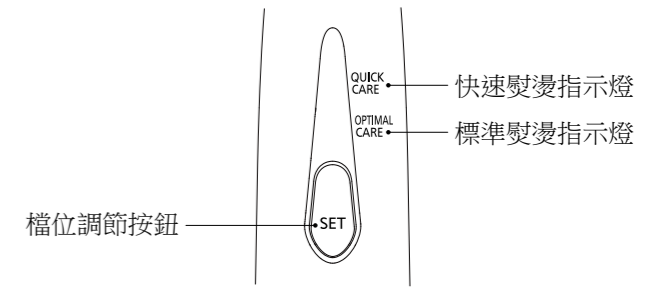
\* 插頭形狀根據不同國家或地區要求而異。

## ⑲ 控制面板

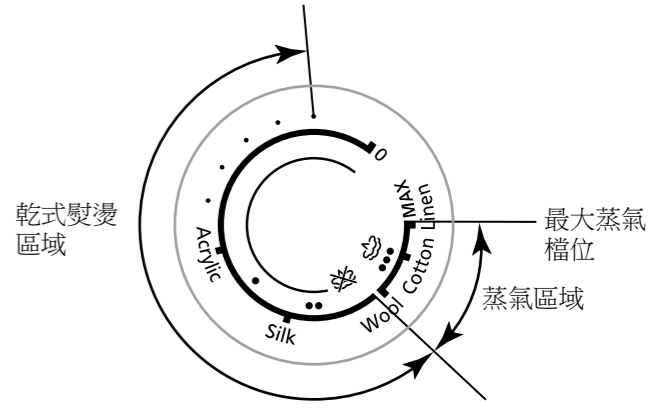


(底部)

## ① 檔位調節按鈕 (僅NI-GT500) ② 檔位指示燈 (僅NI-GT500)



## ㉔ 調溫旋鈕 (僅NI-GT200)



繁體中文

## 各部位操作說明

在給水箱注水前必須將器具的電源插頭從插座上拔掉，在使用產品時不得取出水箱。

### • 注水口

握住水箱提手，向上按壓水箱鎖扣，將水箱取出，然後通過注水口注水。  
請確保水量不超過水箱的“MAX”水位標記。

### • 檔位調節按鈕(僅NI-GT500)

根據不同材質的衣物，按壓按鈕設定檔位(請參照《衣物纖維及熨燙方式》)。

### • 調溫旋鈕(僅NI-GT200)

根據不同材質的衣物，選擇合適的溫度檔位設定(請參照《衣物纖維及熨燙方式》)。

### • 電源按鈕

按下電源按鈕，產品進入工作狀態，此時，電源指示燈亮紅色。

**要關閉產品，請持續按壓電源按鈕約 3 秒，切斷電源。**

### • 蒸氣切換按鈕

本產品可以通過蒸氣切換按鈕切換加強蒸氣檔位和節能蒸氣檔位，請根據衣物的厚薄選擇合適的蒸氣檔位。

※ 節能蒸氣檔位：適用於需要少量蒸氣的薄質衣物。

※ 加強蒸氣檔位：適用於需要大量蒸氣的厚質衣物。

產品開機啟動時默認為節能蒸氣檔位，按壓蒸氣切換按鈕即可切換您所需的檔位。

在底座預熱開始到預熱完成的過程中，節能蒸氣檔位指示燈或加強蒸氣指示燈由閃爍變為長亮需要約 3 分鐘。

### • 檔位指示燈(僅NI-GT500)

熨斗開始加熱時，檔位指示燈會開始閃爍，當熨斗加熱完成後，檔位指示燈會變為長亮。在熨燙過程中，檔位指示燈會保持長亮。快速熨燙指示燈為紅色，標準熨燙指示燈為藍色。

### • 溫控指示燈(僅NI-GT200)

當調溫旋鈕設置到出蒸氣範圍時，熨斗開始加熱時，溫控指示燈會點亮，當熨斗加熱完成後，溫控指示燈會熄滅。在熨燙過程中，溫控指示燈會時亮時熄，以提示熨斗正在加熱。

### • 缺水指示燈

當水箱水位下降至“MIN”水位標記以下時，缺水指示燈會點亮，並發出兩聲蜂鳴聲，提醒水箱水量不足，請切斷電源，然後拆下水箱並通過注水口給水箱注水，之後裝回本體，缺水指示燈熄滅，產品即可再次開始正常工作。

### • 水垢抑制盒(僅NI-GT500)

先進的防水垢科技。

- 給水箱加水時，水垢抑制盒內的防水垢藥劑會慢慢地溶入水中，防止水垢累積，使蒸氣穩定。防水垢藥劑的使用壽命為 5 年。
- 清潔頻率：一年一次。
- 使用條件：使用 250 ppm 的硬水，每週平均使用該產品兩次或三次（每次使用約 20 分鐘）。
- 每次使用後請排空水箱內的殘留水，可使防水垢藥劑效果更加穩定。
- 在剛開始使用熨斗噴射蒸氣時可能會發生漏水，請按壓蒸氣檔位調節按鈕將蒸氣檔位設定為「QUICK CARE」檔，或將熨斗放置在底座上擱置約 15 秒。
- 請勿拆下水垢抑制盒。
- 需要更換水垢抑制盒時，請委託授權的服務中心。

### • 除垢指示燈

- 當產品累計出蒸氣達到 100 分鐘(僅NI-GT200)；
  - 當產品累計使用達到 3100 分鐘(僅NI-GT500)；
- 除垢指示燈會點亮，表示產品內部已積聚的水垢等雜質需要清理，請按照“清潔”中“除垢”說明進行操作。除垢完成後，重啟產品並按壓復位按鈕，此時，除垢指示燈會熄滅，產品即可再次正常工作。

### • 藏線槽

產品不使用時，可將輸氣管電線和電源線存放在藏線夾中。

## 使用

### 首次使用

1. 將產品上粘貼的標籤取下。
2. 參照“蒸氣熨燙”操作說明，按壓檔位調節按鈕(僅NI-GT500)/調溫旋鈕(僅NI-GT200)設置到蒸氣檔位，然後在濕布熨燙幾分鐘以清潔底板的殘留物。

### 注意：

- a. 首次使用時，可能會有異味發出，用過幾次會自然消失，請放心使用。
- b. 首次使用時，可能會有一些顆粒出現在底板上，這是正常現象。這些顆粒是無害的，且會在一小段時間後消失。
- c. 啟動產品時，可能會聽到響聲，這是水泵抽水的聲音，是正常現象。
- d. 底板在加熱過程中，可能會有少量水滴滴出並持續約 3 秒。這是正常現象，並非異常。
- e. 首次使用後，輸汽管電線內可能會出現少量冷凝水，在下次使用時，該冷凝水會在底板噴出蒸氣時同蒸氣一併噴出並持續幾秒鐘。這是正常的。
- f. 從底座取出水箱時，底座安裝水箱的位置會有水滴落，這是正常的。

## 使用說明

本產品可進行乾式熨燙、蒸氣熨燙。

### ※ 乾式熨燙

1. 將熨斗放置於底座的隔熱座上。
2. 接通電源，此時會聽到一聲蜂鳴聲。
3. 按壓電源按鈕，電源指示燈點亮。

#### 4.1 僅NI-GT500：

根據不同材質的衣物，按壓檔位調節按鈕設定檔位(請參照《衣物纖維及熨燙方式》)。對應的檔位指示燈和節能蒸氣檔位指示燈都將開始閃爍，產品開始加熱。當熨斗加熱完成後，檔位指示燈將由閃爍變為長亮。此時，即可開始進行乾式熨燙。

#### 4.2 僅NI-GT200：

根據不同材質的衣物，設定調溫旋鈕到合適的檔位(請參照《衣物纖維及熨燙方式》)。溫控指示燈點亮，節能蒸氣檔位指示燈開始閃爍，產品開始加熱。當熨斗加熱完成後，溫控指示燈將熄滅。此時，即可開始進行乾式熨燙。

### ※ 蒸氣熨燙

1. 將底座放置在穩定的表面。
2. 將水箱取出，並通過注水口注水。建議使用礦物質含量較少的純淨水。水箱的最大容量為 1.8 L，請確保水位不超過“MAX”水位標記。
3. 將熨斗放置在底座的隔熱座上。
- 4.1 僅NI-GT500：
  - ① 接通電源，按壓電源按鈕，電源指示燈點亮，根據不同材質的衣物，按壓檔位調節按鈕設定檔位(請參照《衣物纖維及熨燙方式》)。對應的檔位指示燈和節能蒸氣檔位指示燈都將開始閃爍，產品開始加熱。
  - ② 等待約 2 分鐘後，檔位指示燈由閃爍變為長亮，表

示底板已經加熱完成，約 3 分鐘後，蒸氣檔位指示燈由閃爍變為長亮，表示底座加熱完成。此時即可按壓蒸氣按鈕使用蒸氣進行熨燙。

- 在剛開始使用熨斗噴射蒸氣時可能會發生漏水，請按壓蒸氣檔位調節按鈕將蒸氣檔位設置為「QUICK CARE」檔，或將熨斗放置在底座上擱置約 15 秒。

#### 4.2 僅NI-GT200:

- 接通電源，按壓電源按鈕，電源指示燈點亮，根據不同材質的衣物，按壓蒸氣切換按鈕設定蒸氣檔位，設定調溫旋鈕到合適的溫度檔位(請參照《衣物纖維及熨燙方式》)。對應的蒸氣檔位指示燈將開始閃爍，溫控指示燈點亮，產品開始加熱。
  - 等待約 1 分鐘後，溫控指示燈熄滅，表示底板加熱完成。等待約 3 分鐘後，蒸氣檔位指示燈由閃爍變為長亮，表示底座加熱完成。此時即可按壓蒸氣按鈕使用蒸氣進行熨燙。
- 調溫旋鈕設定的檔位在蒸氣區域以外，且蒸氣檔位指示燈由閃爍變為長亮前，請勿操作蒸氣按鈕。否則底板會漏水。

#### • 噴射蒸氣

當蒸氣檔位設置為加強蒸氣檔位時，在 1 秒內快速按壓兩次蒸氣按鈕可短時間內產生噴射蒸氣(約 2 秒)。

#### • 自動斷電

當產品 10 分鐘內未進行任何操作或產品僅連續使用乾式熨燙 10 分鐘時，將自動斷電關閉。  
若要重新啟動設備，需再次按壓電源按鈕。

#### 注意：

- 使用過程中，底板可能有少量水滴與蒸氣同時噴出，這是正常現象。
- 底板完全冷卻之前請勿觸碰。
- 請勿熨燙穿在身上的衣物。
- 請勿將底板面近對向自己或他人。
- 熨斗放置在底座時，請勿啟動蒸汽功能，以免燙傷。
- 使用過程中，最初打開蒸氣按鈕時，會有大量蒸氣噴出，之後蒸氣量會緩慢減少並趨於平緩，如果需要大量蒸汽，請將熨斗放回底座加熱約 15 秒。

#### 使用後

- 熨燙完成後，將熨斗正確放置在隔熱座上，持續按壓電源按鈕約 2 秒，產品關機，所有指示燈熄滅，拔出電源插頭。
- 取出水箱，徹底將水箱剩餘水量倒出。
- 將水箱裝回底座，並清除水箱安裝位置的殘留水。
- 將產品置於安全處保管。

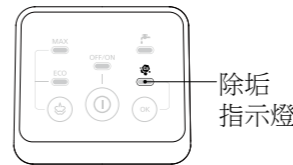
#### 清潔

#### 注意：

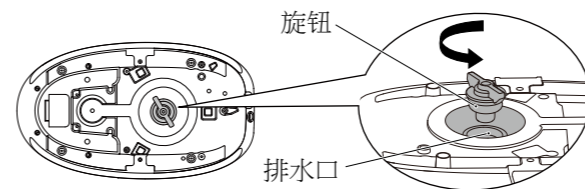
- 使用後，請拔出電源插頭，冷卻 60 分鐘以上再進行清潔和保養。
- 切勿使用稀釋劑、去污粉或揮發性溶劑等清潔類用品來清洗，它們會損壞產品。

- 清潔本體  
出現污漬時，可使用軟布沾中性洗滌劑擦拭本體表面等部位。
- 清潔底板表面  
如有膠水等粘在底板表面，請用濕布擦拭。

- 清潔蒸氣孔  
如果蒸氣孔出現水垢，用木製或竹製的牙籤將水垢物清理出來，然後用濕布將底板擦拭乾淨。
- 除垢 (請在方便排水的位置進行操作)  
僅NI-GT200: 當產品累計出蒸氣達到 100 分鐘時;  
僅NI-GT500: 當產品累計使用達到 3100 分鐘時;  
除垢指示燈會點亮，表示產品內部已積聚的水垢等雜質需要清理，請按以下步驟進行除垢：



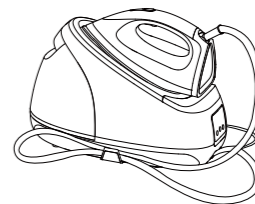
- 切斷電源，待產品完全冷卻( 60 分鐘以上)。
- 取出水箱。
- 將底座翻轉，並水平放置在穩定的表面，確保底座放置平穩，然後逆時針旋轉底部旋鈕，將旋鈕取下。



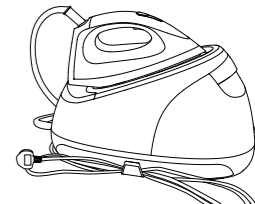
**注意：有可能導致燙傷。打開底部旋鈕前，請確保產品完全冷卻。**

- 翻轉底座，多次橫向搖晃底座，將產品內部鍋爐中的水垢及雜質倒出。
- 之後往底座底面的排水口內加入適量的水，再次橫向搖晃底座多次。
- 翻轉底座，倒出本體內的水垢及雜質。

- ※再次重複步驟4~5。  
通過不斷清洗直至本體內的水垢、雜質全部倒出，可以防止因水垢增多導致的蒸汽量減少的情況。
- 倒乾淨之後，將旋鈕旋緊並重啟產品，並按壓“Reset”按鈕，產品即可正常工作。
- 將輸氣管電線及電源線纏繞安放於藏線槽，並將器具放置在安全處保管。



輸氣管電線收線方式



電源線收線方式

#### • 清潔頻率：

- 僅NI-GT200: 當產品累計出蒸氣達到 100 分鐘則進行一次。
- 僅NI-GT500: 除垢指示燈點亮即進行清潔。[根據使用地域和水質的不同，可能需要進行多次除垢。]

**注意：**

- 因所使用的地域或是使用的自來水成分的不同，除垢指示燈亮燈之前蒸氣會有明顯地減少的情況，建議在除垢指示燈亮燈之前進行清潔護理。
  - 清潔護理後，若發生蒸汽出現明顯減少的情況，則防水垢藥劑可能即將用盡，請諮詢售後服務人員，進行部件更換。
  - 除了防水垢藥劑效果降低外，產品使用壽命的縮短也會造成蒸氣變弱的情況。
- 長時間不使用產品時：
- 僅**NI-GT200**：請將水箱中的水倒空，並將調溫旋鈕設置到“silk”檔位。
  - 僅**NI-GT500**：請將水箱中的水倒空，並按壓檔位調節按鈕設置為標準熨燙檔位。

**規格**





型號	NI-GT500	NI-GT200
額定電源	220-240 V ~ 50-60 Hz	
額定輸入功率	2000-2400 W	
產品重量	約 4.3 kg	
產品尺寸(組裝)	(寬x深x高) 約 350 × 200 × 300 mm	
插頭/電源線長度	單相三極插頭/長約 180 cm	
水箱容量	約 1.8 L	

本產品僅適合家庭使用。

**衣物纖維及熨燙方式**

纖維製品的素材和使用方法。

- 不可用於熨燙皮革製品類。
- 使用不耐熱的材質或顏色較深的布料時，為了避免損傷衣物，請先在不顯眼的地方試用後再開始大面積熨燙。
- 衣物上有【須墊布熨燙】或【低溫熨燙】標誌時，請將底板遠離衣物進行使用。
- 衣物上有【禁止使用蒸氣】標誌時，請使用乾式熨燙。
- 在熨燙過程中，如果皺褶無法去除，請延長熨燙時間。

衣物纖維	僅NI-GT500				僅NI-GT200	
	熨燙方式		檔位選擇		熨燙方式	
	底板緊貼衣物熨燙 	底板稍離衣物熨燙 	Quick care	Optimal care	底板緊貼衣物熨燙 	底板稍離衣物熨燙 
腈綸 醋酸纖維 尼龍 絲綢	○	○	×	○	○	○
羊毛						
羊絨						
人造絲 (雪紡) 滌綸	○ 僅使用 乾式熨燙	○	×	○	○ 僅使用 乾式熨燙	○
棉布	○	○	○	○	○	○
亞麻						

## 衣物纖維及熨燙方式

衣物纖維	溫馨提示
腈綸 醋酸纖維 尼龍 絲綢	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 底板遠離衣物約 1 cm 左右進行熨燙。</li> <li>• 熨燙有絨毛的衣物時，為了保持其品質和式樣，請熨燙其反面。</li> <li>• 熨燙速度約為 10 cm/3 秒。</li> </ul>
羊毛	
羊絨	
人造絲 (雪紡) 滌綸	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 底板緊貼衣物時請墊布使用乾式(不要切換到蒸氣檔位)快速滑動熨燙。</li> <li>• 長時間熨燙人造絲材質的衣物，可能會引起衣物收縮。</li> <li>• 熨燙速度約為 10 cm/秒。</li> </ul>
棉布	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 緩慢移動底板進行熨燙，移動過快有可能難以除皺。</li> <li>• 無法將衣物熨燙出棱角分明的效果。</li> <li>• 熨燙速度約為 10 cm/3 秒。</li> </ul>
亞麻	

## 常見故障及處理方法

故障現象	可能造成的原因	處理方法
產品無法產生蒸氣或產生的蒸氣不連貫	▶ 電源插頭沒插上、電源按鈕未設置，未按壓蒸氣按鈕。	▶ 插上電源插頭，按壓電源按鈕，點亮電源指示燈，確實按壓蒸氣按鈕。
	▶ 水箱沒水或水位過低。	▶ 重新加水至“MIN”標記以上。
	▶ 產品未充分加熱。	▶ 待溫度指示燈保持長亮之後再進行使用。
	▶ 輸氣管電線彎折，輸汽無法暢通。	▶ 保證輸氣管電線不要彎折。
底座漏水	▶ 產品電路故障或保險絲燒斷。	▶ 送指定維修店檢修。
	▶ 水箱未裝好。	▶ 將水箱穩固的安裝在底座上。
	▶ 底部旋鈕未擰緊。	▶ 擰緊底部旋鈕。
	▶ 水箱破裂。	▶ 到指定的維修店更換水箱。
底板大量滴水 (僅NI-GT200)	▶ 內部配管鬆脫或破損。	▶ 送指定維修店檢修。
	▶ 調溫旋鈕未設定到蒸氣範圍。	▶ 將調溫旋鈕設定到“Wool”以上檔位。
快速熨燙指示燈與標準熨燙指示燈同時閃爍	▶ 誤操作導致內部芯片識別錯誤。	▶ 按壓電源按鈕重新啟動產品。